



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. rugsėjo 22 d.
(OR. en)

10953/20
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2020/0272 (NLE)

UD 209

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2020 m. rugsėjo 21 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 585 final
Dalykas:	Pasiūlymo prie Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 66-ojoje Pasaulio muitinių organizacijos Suderintos sistemos komiteto sesijoje, dėl pagal Konvenciją dėl Suderintos sistemos numatomų priimti klasifikavimo nuomonių, klasifikavimo sprendimų, Suderintos sistemos paaiškinimų pakeitimų ar kitų siūlymų dėl Suderintos sistemos aiškinimo ir rekomendacijų Suderintos sistemos aiškinimo vienodumui užtikrinti, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 585 final.

Pridedama: COM(2020) 585 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 09 21
COM(2020) 585 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo prie Tarybos sprendimo

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 66-ojoje Pasaulio
muitinių organizacijos Suderintos sistemos komiteto sesijoje, dėl pagal Konvenciją dėl
Suderintos sistemos numatomų priimti klasifikavimo nuomonių, klasifikavimo
sprendimų, Suderintos sistemos paaiškinimų pakeitimų ar kitų siūlymų dėl Suderintos
sistemos aiškinimo ir rekomendacijų Suderintos sistemos aiškinimo vienodumui
užtikrinti**

PRIEDAS

Šis priedas papildo Tarybos sprendimo ... priedą.

II.2 2017 ir 2022 m. redakcijų Suderintos sistemos atitikties lentelių rengimas (dok. NC2704, NC2749 ir NC2753).

Dėl 4407 13 ir 4407 14 subpozicijų (S-P-F (paprastųjų eglių, pušų ir kėnių) ir „Hem-fir“ (kaliforninių cūgų ir kėnių) mišiniai) atitikties lentelės Sąjunga pritaria dokumento NC2753 20 punkte PMO sekretoriato pasiūlytoms koreliacijoms.

Dėl 4418 83 subpozicijos (dvitėjinės sijos) atitikties lentelės Sąjunga pritaria dokumento NC2753 14 punkte Japonijos pasiūlytoms koreliacijoms.

Dėl 7019 71 subpozicijos (vualiai / plonos marškos iš stiklo pluoštų) atitikties lentelės Sąjunga pažymi, kad vienintelis perkėlimas iš 2017 m. redakcijos SS būtų iš 7019 32 subpozicijos.

Dėl 8462 62 ir 8462 63 subpozicijų (štampos staklės) atitikties lentelės Sąjunga pritaria tam, kad būtų paliktos visos 2017 m. redakcijos SS nurodytos perkelti siūlomos subpozicijos, įskaitant nurodytas laužtiniuose skliaustuose.

Dėl 8519 81 subpozicijos (telefoniniai atsakikliai) atitikties lentelės Sąjunga pritaria dokumento NC2704 26 punkte išdėstytam PMO sekretoriato pasiūlymui.

Dėl 8539 51 subpozicijos (šviesos diodai (LED)) atitikties lentelės Sąjunga pritaria to paties dokumento 24 punkte išdėstytai PMO sekretoriato išvadai.

Dėl naujos 8541 51 subpozicijos (puslaidininkiniai keitliai) atitikties lentelės Sąjunga pažymi, kad nėra įrodymų, jog dalys atskirai klasifikuojamos pagal 2017 m. redakcijos SS. Todėl papildomų perkėlimų nereikia.

Dėl 8806 pozicijos (bepilotis orlaivis) atitikties lentelės Sąjunga pritaria dokumento NC2704 25 punkte nurodytai i galimybei.

Galiausiai Sąjunga pritaria tam, kad būtų ištaisytos kai kurios redakcinės klaidos I ir II atitikties lentelių projekte, išdėstyame dokumento NC2753 priede.

III.4 Tam tikrų numizmatikos kolekcijų ir kolekcionavimo objektų klasifikavimas 2022 m. redakcijos SS (Sekretoriato prašymas) (dok. NC2711 ir NC2754).

Sąjunga tris produktus 2022 m. redakcijos SS priskirtų naujai 9705 31 subpozicijai. Sąjunga pažymi, kad ir Kanada, ir PMO sekretoriatas pritaria Sąjungos pasiūlymui iš SS paaiškinimų 9705 pozicijos paaiškinimų naujos A dalies 4 punkto antros pastraipos išbraukti frazę „coins generally known in the trade as ‘ancients’ or ‘ancient coins’“ (prekyboje visuotinai kaip senovinės žinomos monetos, arba senovinės monetos).

III.5 Spausdintuvų kasečių klasifikavimas 2022 m. redakcijos SS (Sekretoriato prašymas) (dok. NC2712, NC2755).

Sąjunga pritaria pasiūlymui iš dalies pakeisti SS paaiškinimus, kuriuose nurodyta, kad 3D spausdintuvų kasetės su elektroniniais komponentais arba mechaniniais mechanizmais laikytinos 3D spausdintuvų dalimis.

Abiejuose dokumentuose NC2712 ir NC2755 nurodytus gaminius Sąjunga 2022 m. redakcijos SS priskirtų 8485 pozicijai kaip 3D spausdintuvų dalis, atsižvelgdama į tai, kad juose yra elektroninių komponentų, skirtų prijungti prie 3D spausdintuvo.

III.7 57-osios SS peržiūros pakomitečio sesijos ataskaita (dok. NR1434).

III.8 Klausimai, dėl kurių turi būti priimtas sprendimas (dok. NC2709)

- (a) C/4 ir D/8 priedai – paaiškinimų pakeitimai (2022 m. redakcijos SS) (VI skyrius).
- (b) C/9, D/9 ir D/22 priedai – paaiškinimų pakeitimai (2022 m. redakcijos SS) (VII skyrius).
- (c) C/8 ir D/12 priedai – paaiškinimų pakeitimai atsižvelgiant į 2019 m. birželio 28 d. rekomendacijos 16 straipsnį (XIII skyrius).
- (d) C/13 ir D/17 priedai – paaiškinimų pakeitimai atsižvelgiant į 2019 m. birželio 28 d. rekomendacijos 16 straipsnį (XX skyrius).
- (e) C/14 ir D/18 priedai – galimi paaiškinimų pakeitimai dėl tam tikros pramogų parkuose naudojamos įrangos (Jungtinių Amerikos Valstijų pasiūlymas).

Sąjunga pritaria visiems dokumentuose siūlomiems pakeitimams.

- (f) C/1 ir D/5 priedai – galimi 1509 pozicijos paaiškinimų pakeitimai dėl kito gryno alyvuogių aliejaus, ir 1515 pozicijos pakeitimai dėl mikrobinių riebalų ir aliejaus pavyzdžių.

Dėl SS paaiškinimų 1509 pozicijos paaiškinimų Sąjunga pritaria ES pasiūlymui (2 galimybė) ir naujam Kanados pasiūlymui (3 galimybė). Dėl D dalies 2 punkto Sąjunga pritaria, kad vietoj „ir (arba)“ būtų rašoma „arba“ (2 galimybė).

Dėl SS paaiškinimų 1515 pozicijos paaiškinimų Sąjunga pritaria, kad būtų vartojama frazė „single cell organism“ (vienaląstis organizmas) (1 galimybė) ir kad vietoj „ir (arba)“ būtų rašoma „arba“ (2 galimybė). Dėl pavyzdžių, nurodytų a ir b punktuose, Sąjunga pritaria, kad būtų vartojama frazė „obtained from“ (gauta iš) (2 galimybė).

- (g) C/3 ir D/7 priedai – galimi 3006 pozicijos paaiškinimų pakeitimai dėl žodžių „placebas“ ir „dvigubai koduotų klinikinių tyrimų rinkiniai“ (Australijos prašymas).

Sąjunga nepritaria tam, kad sakinyse „The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials“ (Šioje pozicijoje placebas taip pat apima [kontrolines vakcinas] [kontroliuojamąsias vakcinas] [vakcinas, kurios naudojamos kaip kontrolinės medžiagos ir] kurias leista naudoti atlikus pripažintus klinikinius tyrimus) būtų įtrauktas į SS paaiškinimų 3006 pozicijos paaiškinimų 12 punkto tekstą, nes nėra aišku, kokios rūšies medžiagos apibūdinamos. Jei kitos susitariančiosios šalys nuspręstų šį sakinį įtraukti, Sąjunga pritartų frazei „vaccines which are used as control substances“ (vakcinas, kurios naudojamos kaip kontrolinės medžiagos) (3 galimybė) arba, jei reikia lankstumo, „control vaccines“ (kontrolines vakcinas) (1 galimybė).

Sąjunga laikosi lankstaus požiūrio dėl sakinio „[Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses]]“ ([Tirtinos veikliosios medžiagos gali apimti augalinius vaistinius preparatus [skirtus naudoti terapijoje arba profilaktikoje]] įtraukimo į tekstą, tačiau nepritaria Jungtinių Amerikos Valstijų delegacijos pasiūlytam nebaigtiniam pavyzdžių sąrašui.

- (h) C/6 ir D/10 priedai – paaiškinimų pakeitimai atsižvelgiant į 2019 m. birželio 28 d. rekomendacijos 16 straipsnį (IX skyrius).

Sąjunga pritaria pasiūlymui įtraukti 4412 41, 4412 42 ir 4412 49 subpozicijų paaiškinimus. Sąjunga prašo, kad siūlomas tekstas būtų toliau analizuojamas ir

tobulinamas, siekiant jį suderinti su dabartine klasifikavimo praktika Sąjungoje (pavyzdžiui, pagal faneros orientaciją).

- (i) C/7 ir D/11 priedai – paaiškinimų pakeitimai atsižvelgiant į 2019 m. birželio 28 d. rekomendacijos 16 straipsnį (XI ir XII skyriai).

Sąjunga pritaria tam, kad į elektroninės tekstilės pavyzdžių sąrašą būtų įtrauktos „paraseismic wall covering“ (žemės drebėjimams atspari sienų danga) ir „geotextiles“ (geotekstilė). Tekste, apibūdinančiame geotekstilę, Sąjunga pritaria frazei „a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres“ (iš pluoštų pagamintas arba bent jau visiškai į pluoštus integruotas jutiklis) (2 galimybė), kaip jau anksčiau siūlė Sąjunga.

Sąjunga pritaria laikinam Peržiūros pakomitečio patvirtintų tekstų priėmimui.

- (j) C/12 ir D/16 priedai – paaiškinimų pakeitimai atsižvelgiant į 2019 m. birželio 28 d. rekomendacijos 16 straipsnį (XVII skyrius).

Sąjunga pritaria tam, kad SS paaiškinimų 8806 pozicijos paaiškinimų 3 pastraipoje būtų paminėtos įmontuotos stacionarios kameros, su sąlyga, kad klasifikavimo nuomonė, pagal kurią 8525 pozicijai priskiriamas bepilotis orlaivis su įmontuota kamera, būtų peržiūrėta ir suderinta su 2022 m. redakcijos SS ir SS paaiškinimais.

Dėl SS paaiškinimų 8806 pozicijos paaiškinimų 4 punkto Sąjunga pritaria Kinijos pasiūlymui ir nustato papildomus techninius kriterijus (2 galimybė).

- (k) C/15 ir D/19 priedai – galimas 97 skirsnio paaiškinimų pakeitimas dėl tam tikrų kultūros dirbinių (Jungtinių Amerikos Valstijų pasiūlymas).

Sąjunga nepritaria prekių, kurios pateiktos kaip pavyzdžiai, sąrašui, nes jie labai specifiniai ir skirti tik tam, kad paaiškintų, kokios prekės priskirtinos 9705 10 subpozicijai.

Sąjunga taip pat pažymi, kad pateiktos apibrėžtys ir pavyzdžiai nesuteiktų aiškumo, kaip klasifikuoti, pavyzdžiui, „tradicinius nacionalinius kostiumus“ arba „senus automobilius“.

- (l) C/16 ir D/20 priedai – bendrųjų aiškinimo taisyklių paaiškinimų pakeitimai (2022 m. redakcijos SS).

Sąjunga pritaria pirminiam PMO sekretoriato pasiūlymui (1 galimybė, vartoti žodį „merely“ (tik), tačiau leidžiama lanksčiai vartoti frazę „not further worked than“ (toliau neapdorotų)) ir prašo suderinti tekstus anglų ir prancūzų kalbomis.

- III.9 Galimas 7104 pozicijos paaiškinimų dėl sintetinių deimantų pakeitimas (Kimberley proceso pasiūlymas) (dok. NC2757).

Sąjunga pritaria siūlomiems 7104 pozicijos paaiškinimų naujos trečios pastraipos pakeitimams ir 7104 91 subpozicijos paaiškinimų naujo 3 punkto sukūrimui.

- III.10 Mikroelektromechaninių sistemų (MEMS) elementų klasifikavimas 2022 m. redakcijos SS (Sekretoriato pasiūlymas).

Sąjunga produktą priskirtų 8541 pozicijai.